

Vorstand
Executive committee

Lothar Worm, Vorstandsvorsitzender,
Institut für Berufspädagogik Magdeburg e.V.

Michael Gosewisch, stellvertretender Vorstandsvorsitzender,
Deutsch-Japanische Gesellschaft Sachsen-Anhalt e.V.

Katrin Brademann, Schatzmeisterin,
Landeszentrum Spiel & Theater Sachsen-Anhalt e.V.

Valerija Manjuk,
Jüdisch-Soziokulturelles Zentrum „Ludwig Philippson“ e.V.

To Thanh Binh,
Deutsch-Vietnamesischer Freundschaftsverein e.V.

Geschäftsführung
Executive board

Michael Marquardt,
Telefon: 0391 5371-222, E-Mail: gf@agsa.de

Structure Struktur



einewelt haus Magdeburg
einewelt haus Magdeburg

einewelt haus Magdeburg,
Schellingstraße 3–4, 39104 Magdeburg
Telefon: 0391 5371-200, Fax: 0391 5371-229

Informationen, Raumanfragen, Kontakte
Telefon: 0391 5371-200 /-215, E-Mail: info@agsa.de
Website: www.agsa.de und www.ewh-md.de

Internationale Jugendarbeit
International youth work

**Eurocamp, Virtuelles Eurocamp, Workshops,
Seminare und Trainings, European Volunteer Service**
Telefon: 0391 5371-210, E-Mail: jugend@agsa.de
Website: www.eurocamp.cc

**Öffentlichkeits- und
Programmarbeit**
Public relations and programme work

**Medien, Veranstaltungsplanung, Freiwilliges Soziales
Jahr im kulturellen Bereich, Fachbibliothek**
Telefon: 0391 5371-207, E-Mail: ewh@agsa.de

**DKJS-Regionalstelle
Sachsen-Anhalt**
DKJS regional office Saxony-Anhalt

Beratung und Begleitung von Programmen der DKJS
Telefon: 0391 5371-270, E-Mail: ruge@agsa.de
Website: dkjs-regionalstelle.agsa.de

Förderer der AGSA
Sponsors of AGSA

**Europäische Union, Bundesagentur für Arbeit,
Land Sachsen-Anhalt, Stadt Magdeburg,
Deutsche Kinder- und Jugendstiftung**

Design & Realisation: Robert Brauer, www.robertbrauer.de

The Auslands-Gesellschaft Sachsen-Anhalt e.V. (AGSA) is the responsible body for the *einewelt* haus Magdeburg. More than 80 organisations and initiatives use the opportunities to make *einewelt* haus a meeting place. Fair Trade products can be purchased in the One World Shop. The Auslands-Gesellschaft, its member associations and cooperation partners offer a wide range of meetings and information events in *einewelt* haus. Every year, nearly 1200 events take place in *einewelt* haus like project days with pupils, further education, language courses, seminars, workshops, international art exhibitions, films, discussion groups and others. Current events are published in our monthly programme "Im Blick".



Mitglieder Participating Institutions

Internationale Zusammenarbeit
International collaboration

Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. Landesverband Sachsen-Anhalt
Deutsch-Bulgarische Gesellschaft e.V.
Deutsch-Französische Gesellschaft e.V.
Deutsch-Italienische Gesellschaft e.V.
Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V.
Deutsch-Polnische Gesellschaft Sachsen-Anhalt e.V.
ungarn mitten in Sachsen-Anhalt e.V.
Europa Union Deutschland Landesverband Sachsen-Anhalt
Deutsch-Schwedische Gesellschaft Sachsen-Anhalt e.V.

Trägerschaft Sponsorship

Die Auslands-Gesellschaft Sachsen-Anhalt e.V. (AGSA) ist Trägerverein für das *einewelt* haus Magdeburg. Mehr als 80 Organisationen und Initiativen nutzen die Möglichkeiten, das *einewelt* haus zu einem Ort der Begegnung werden zu lassen. Im Eine Welt Laden können fair gehandelte Produkte erworben werden. Die Auslands-Gesellschaft, ihre Mitgliedsvereine und Kooperationspartner bieten im *einewelt* haus ein breites Spektrum an Begegnungs- und Informationsveranstaltungen an. Jährlich finden im *einewelt* haus fast 1200 Veranstaltungen in Form von Projekttagen mit Schülern, Weiterbildungen, Sprachkursen, Seminaren, Workshops, Ausstellungen internationaler Kunst, Filmreihen, Diskussionsrunden u.a. statt. Über aktuelle Veranstaltungen informiert unser monatlich erscheinendes Programmheft „Im Blick“.

Integration, Weltoffenheit, Toleranz
Integration, cosmopolitanism, tolerance

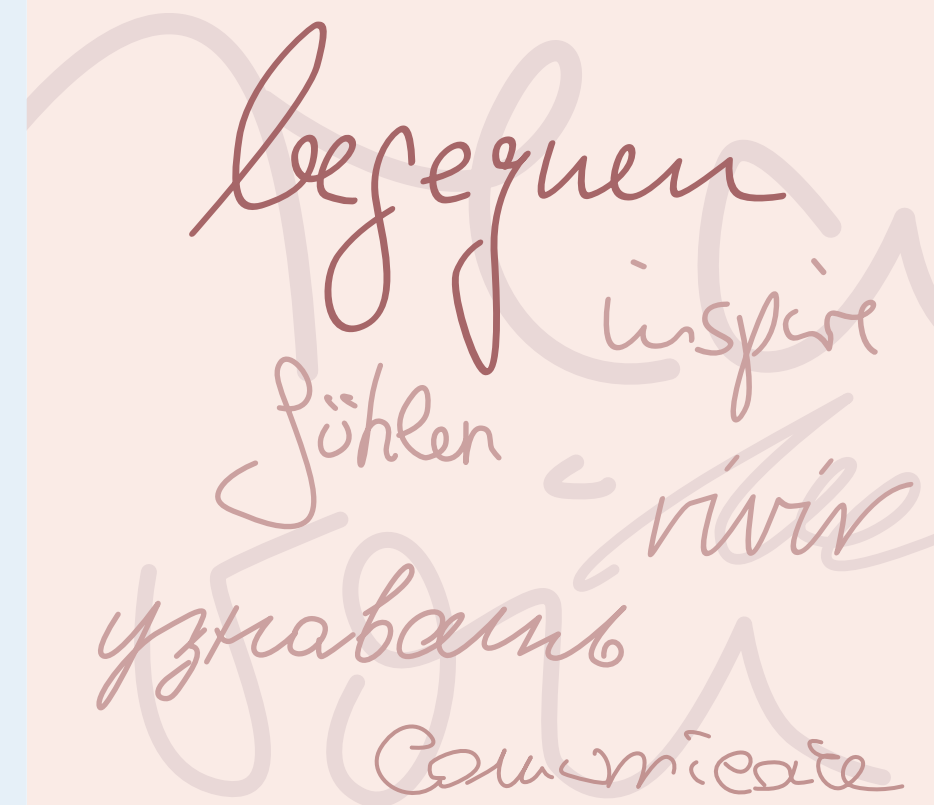
MERIDIAN e.V. – Förderung der Verständigung zwischen Menschen unterschiedlicher Nationen
Deutsch-Vietnamesischer Freundschaftsverein Sachsen-Anhalt e.V.
Flüchtlingsrat Sachsen-Anhalt e.V.
Institut für Berufspädagogik e.V. Magdeburg
Landeszentrum „Spiel & Theater“ Sachsen-Anhalt e.V.
menschen(s)kinder – Partner für Toleranz in Sachsen-Anhalt e.V.
Miteinander – Netzwerk für Demokratie und Weltoffenheit in Sachsen-Anhalt e.V.
TUANANO – Klub Afrika e.V.
Vereinigung der Freunde Palästinas in Sachsen-Anhalt e.V.
Jüdisches Soziokulturelles Zentrum „Ludwig Philippson“ e.V.
Verein der Chinesischen Wissenschaftler und Studenten in Magdeburg e.V.
Deutsch-Kenianischer Verein „Kenya Help“ Sachsen-Anhalt e.V.
Verein Vietnamesischer Bildungsförderung Sachsen-Anhalt e.V.
DKJS-Regionalstelle Sachsen-Anhalt

Entwicklungszusammenarbeit
Development cooperation

InWEnt – Internationale Weiterentwicklung und Entwicklung gGmbH
Internationales Zentrum für Innovation, Qualifizierung und Gewerbeförderung e.V. Hederleben
Eine Welt e.V. Halle (Saale)/Weltladen Halle
Magletan e.V. – Förderung des Verständnisses für Probleme der Einen Welt/Weltladen Magdeburg
Oikocredit – Förderkreis der ökumenischen Entwicklungsgenossenschaft im östlichen Deutschland



Auslands-Gesellschaft Sachsen-Anhalt e.V.



Im Dezember 1995 gründeten Vertreterinnen und Vertreter von zehn Vereinen die Auslandsgesellschaft Sachsen-Anhalt e.V. (AGSA). Konkrete Gründungsanlässe waren die Übergriffe auf ausländische Bürger in der Innenstadt von Magdeburg am Himmelfahrtstag 1994, die Erkenntnis, dass ehrenamtliches Engagement eine notwendige Voraussetzung für die Gestaltung von Veränderungsprozessen in unserer Gesellschaft darstellt sowie die Bereitschaft seitens Politik und Landesverwaltung die Arbeit von internationalen, bilateralen und im Bereich der Entwicklungszusammenarbeit tätigen Organisationen zu unterstützen.



AGSA promotes the communication between people of different cultural origin, supports and advises migrants, does lobbying in the fields of refugee protection, immigration and integration and is involved in education concerning development politics. The most important aims and moral concepts of AGSA are to protect the dignity of every person and his or her political, social, economic and cultural rights as well as to support integration through cosmopolitanism, empathy and acceptance for people from other cultures. The Auslandsgesellschaft is, among others, involved in the Alliance for Immigration and Integration, the state-wide round table against racism and the Network for Democracy and Tolerance of Saxony-Anhalt. As an umbrella organisation, AGSA is open for all associations, bilateral organisations and federations that identify with the values and aims of AGSA.

Konzeption Conception

Die AGSA fördert die Verständigung zwischen Menschen unterschiedlicher kultureller Herkunft, unterstützt und berät Migranten, leistet politische Lobbyarbeit auf den Gebieten Flüchtlingsschutz, Zuwanderung und Integration und ist in der entwicklungspolitischen Bildungsarbeit tätig. Die wichtigsten Ziele und Wertvorstellungen der AGSA bestehen darin, die Würde eines jeden Menschen und seine politischen, sozialen, ökonomischen und kulturellen Rechte zu wahren sowie Integration durch Weltoffenheit, Empathie und Akzeptanz für Menschen aus anderen Kulturen zu fördern. Die Auslandsgesellschaft engagiert sich u.a. im Bündnis für Zuwanderung und Integration, dem landesweiten Runden Tisch gegen Ausländerfeindlichkeit und dem Netzwerk für Demokratie und Toleranz des Landes Sachsen-Anhalt. Als Organisationsverband steht die AGSA allen Vereinen, bilateralen Gesellschaften und Verbänden offen, die sich mit den Werten und Zielen des Vereins identifizieren.



In December 1995 the Auslandsgesellschaft Sachsen-Anhalt e.V. (AGSA) was founded by representatives of ten associations. Concrete reasons for this foundation were: assaults on foreign citizens in the inner city of Magdeburg on Ascension Day in 1994, realising that voluntary work is necessary to shape the processes of change within society as well as the willingness by politicians and state government to support organisations working on an international and bilateral level and in the sector of development cooperation.

Engagement Dedication

Die AGSA veranstaltet im *einewelt* haus regelmäßig Schulprojektstage. Mit Kooperationspartnern wie beispielsweise der Landeszentrale für politische Bildung oder dem Projekt für Toleranz und Demokratie versucht die AGSA gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen, mittels unterschiedlicher Medien wie beispielsweise Ausstellungen und Filmen zu ergründen, was die *einewelt* zusammenhält. Nach vorheriger Anmeldung sind auch kurzfristig Führungen durch das *einewelt* haus möglich. Zudem bietet die Auslandsgesellschaft regelmäßig Fortbildungen für Lehrer sowie Multiplikatoren in der Jugend- und Sozialarbeit an.

The Auslandsgesellschaft supports state-wide programs of DKJS (German Children and Youth Foundation) in Saxony-Anhalt. The regional office of DKJS promotes the social, cultural and economic abilities of pupils and adolescents. Interested young people, schools and associations receive support to apply for funds and realise the following projects: "Pupil go business!" (pupil companies), ego.-Enterprise (business start-up for 18 to 27-year-old people), promotion of youth initiatives through schools, associations and partners in the community as well as Service Learning (new learning forms for pupils through commitment within the community).

Die Auslandsgesellschaft fördert mit dem jährlich seit 1992 stattfindenden Eurocamp des Landes Sachsen-Anhalt den Austausch zwischen circa 90 Jugendlichen aus mehr als 30 Ländern Europas. Sie organisiert darüber hinaus Austauschprojekte für sozial benachteiligte Jugendliche und trägt mit zahlreichen Teamerschulungen und Seminaren zur Nachwuchsförderung in der internationalen Jugendbildung bei. Der Bereich internationale Jugendarbeit organisiert und koordiniert die Entsendung deutscher Jugendlicher ins europäische Ausland, während im Rahmen des Projekts „Leben und Lernen im *einewelt* haus“ Jugendliche aus dem europäischen Ausland die Möglichkeit haben, sechs bis zwölf Monate im *einewelt* haus zu arbeiten.

Die Auslandsgesellschaft leistet Antirassismuarbeit mit Jugendlichen und fördert die europapolitische Bildung – beispielsweise mit Hilfe der Wanderausstellung „Abenteuer Leben“. In einem umfangreichen Netzwerk von Vereinen und Initiativen koordiniert die Auslandsgesellschaft deren Einzelaktivitäten in der jährlich stattfindenden landesweiten Europawoche sowie der Interkulturellen Woche in der Stadt Magdeburg.

The Auslandsgesellschaft implements anti-racism projects for young people and promotes education on European policy – for instance by means of the touring exhibition „Adventure Life“. Within a large network of associations and initiatives, the Auslandsgesellschaft coordinates their individual activities at the annual state-wide European Week as well as the Intercultural Week in the city of Magdeburg.

Die Auslandsgesellschaft unterstützt landesweite Programme der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung in Sachsen-Anhalt. Die DKJS-Regionalstelle fördert die sozialen, kulturellen und wirtschaftlichen Fähigkeiten von Schülern und jungen Erwachsenen. Interessierte Jugendliche, Schulen und Vereine erhalten Unterstützung bei der Antragstellung und Umsetzung folgender Projekte: „Schüler unternehmen was!“ (Schülerfirmen), „ego.-Enterprise“ (Existenzgründung für Jugendliche zwischen 18 und 27 Jahren), Förderung von Jugendinitiativen durch Schulen, Vereine und Partner im Gemeinwesen sowie „Service Learning“ (neue Lernformen für Schüler durch Engagement im Gemeinwesen).

AGSA arranges regular school project days in the *einewelt* haus. In cooperation with partners like the State Agency for Political Education or the Project for Tolerance and Democracy and by using different media like exhibitions and films, AGSA tries to find out together with children and adolescents what keeps our world together. Guided tours through the *einewelt* haus can be arranged at short notice. Furthermore, the Auslandsgesellschaft offers regular trainings for teachers and multipliers in youth and social work.



Aktivitäten Activities

With the Eurocamp in Saxony-Anhalt – which has taken place every year since 1992 – the Auslandsgesellschaft promotes the exchange of approx. 90 young people from more than 30 European countries. Additionally, it organises exchange projects for socially disadvantaged adolescents and contributes with numerous trainings for youth group leaders and youth education seminars to promote young people within the international youth education. The department International Youth Work organises and coordinates the placement of German young people in European countries. In exchange, young people from European countries get the opportunity to work in the *einewelt* haus for six to twelve months within the project "living and learning in the *einewelt* haus".